

**APPENDIX XI / ANNEXE XI : NEW CALEDONIAN APPROVED PROCEDURES
FOR INACTIVATING PATHOGENS / PROCEDURES D'INACTIVATION AGRÉÉES
PAR LA NOUVELLE-CALEDONIE CONTRE LES AGENTS PATHOGENES**

N°	Pathogens targeted by the procedure / Agents pathogènes visés par la procédure	Procedures approved by New Caledonia / Procédures agréées par la Nouvelle-Calédonie
1	Inactivation procedure for all types of pathogen / Procédure d'inactivation pour tout type d'agent pathogène	A procedure that is at least equivalent to core heat treatment at 70° C for 60 minutes (includes sterilization or any other equivalent treatment that destroy all pathogens and spoilage microorganisms in vegetative or sporulated form) / Procédure au moins équivalente à un traitement thermique à cœur de 70°C pendant 60 minutes (comprend la stérilisation ou tout autre traitement équivalent visant à détruire l'ensemble des micro-organismes pathogènes et d'altération, aussi bien sous forme végétative que sporulée)
2	Procedures for inactivating the foot-and-mouth virus / Procédures d'inactivation du virus de la fièvre aphteuse	Procedures at least equivalent to those recommended by the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code or Procedure no.1 / Procédures au moins équivalentes aux procédures recommandées dans le code pour les animaux terrestre de l'Office International des Epizooties ou procédure n° 1
3	Procedures for inactivating the classical swine fever virus / Procédures d'inactivation du virus de la peste porcine classique	Procedures at least equivalent to those recommended by the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code or Procedure no.1 / Procédures au moins équivalentes aux procédures recommandées dans le code pour les animaux terrestre de l'Office International des Epizooties ou procédure n° 1
4	Procedures for inactivating rinderpest / Procédures d'inactivation du virus de la peste bovine	Procedures at least equivalent to those recommended by the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code or Procedure no.1 / Procédures au moins équivalentes aux procédures recommandées dans le code pour les animaux terrestre de l'Office International des Epizooties ou procédure n° 1
5	Procedures for inactivating the <i>Taenia saginata</i> and <i>Taenia solium</i> (bovine and swine cysticercosis) / Procédures d'inactivation de <i>Taenia saginata</i> et de <i>Taenia solium</i> (cysticercose)	Freezing at least equivalent to deep freezing at -10° C for 10 days or core heat treatment to not less than 60° C or Procedure no. 1 / Congélation au moins équivalente à une congélation à cœur de -10°C pendant 10 jours ou traitement thermique à cœur d'au moins 60 °C ou procédure n°1

	bovine et porcine)	
6	Procedures for inactivating trichinella / <i>Procédures d'inactivation des trichines</i>	Freezing at least equivalent to deep freezing (106 hours at – 18°C, 82 hours at –21°C, 63 hours at –23.5°C, 48 hours at – 26°C, 35 hours at –29°C, 22 hours at –32°C, 8 hours at –35°C or half an hour at –37°C) or procedure n°1 / <i>Congélation au moins équivalente à une congélation à cœur (106 heures à – 18°C, 82 heures à – 21°C, 63 heures à - 23,5°C, 48 heures à -26°C, 35 heures à -29°C, 22 heures à – 32°C, 8 heures à -35°C ou 1/2 heure à – 37°C) ou procédure n°1</i>
7	Procedures for inactivation of the avian influenza virus / <i>Procédures d'inactivation du virus de l'influenza aviaire</i>	Procedures at least equivalent to those recommended by the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code or Procedure no.1 / <i>Procédures au moins équivalentes aux procédures recommandées dans le code pour les animaux terrestre de l'Office International des Epizooties ou procédure n°1</i>
8	Procedures for inactivation of porcine reproductive and respiratory syndrome virus (PRRS) / <i>Procédures d'inactivation du virus du syndrome dysgénésique et respiratoire du porc (SDRP)</i>	<p>a) Core heat treatment meeting one of the following temperature/time setting : 56°C for 60 minutes ; or 57°C for 55 minutes ; or 58°C for 50 minutes ; or 59°C for 45 minutes ; or 60°C for 40 minutes ; or 61°C for 35 minutes ; or 62°C for 30 minutes ; or 63°C for 25 minutes ; or 64°C for 22 minutes ; or 65°C for 20 minutes ; or 66°C for 17 minutes ; or 67°C for 15 minutes ; or 68°C for 13 minutes ; or 69°C for 12 minutes ; or 70°C for 11 minutes or / <i>Traitement thermique à cœur respectant l'un des paramètres température/temps suivants : 56°C pendant 60 minutes; ou 57°C pendant 55 minutes; ou 58°C pendant 50 minutes; ou 59°C pendant 45 minutes; ou 60°C pendant 40 minutes; ou 61°C pendant 35 minutes; ou 62°C pendant 30 minutes; ou 63°C pendant 25 minutes; ou 64°C pendant 22 minutes; ou 65°C pendant 20 minutes; ou 66°C pendant 17 minutes; ou 67°C pendant 15 minutes; ou 68°C pendant 13 minutes; ou 69°C pendant 12 minutes; ou 70°C pendant 11 minutes ;</i></p> <p>or/ou</p> <p>b) Production process allowing meat to reach a pH inferior or equal to 5, or a pH superior or equal to 7 / <i>Procédé de fabrication permettant aux viandes d'atteindre un pH inférieur ou égal à 5, ou un pH supérieur ou égal à 7 ;</i></p> <p>or/ou</p> <p>c) The pig boned meat has been dry cured under specified conditions for / <i>Procédé de fabrication commercial par séchage-maturation-affinage pour les produits désossés suivants :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Parma type hams (minimum curing 313 days) IGP / <i>Jambon sec de Parme IGP (313 jours minimum) ;</i> - Bayonne type hams (minimum curing 313 days) IGP / <i>Jambon sec de Bayonne IGP : 313 jours minimum ;</i> - Iberian or Serrano type hams (minimum curing 140 days) AOC/STG / <i>Jambon sec de type Ibérique et Serrano AOC/STG: 140 jours minimum.</i>

9	<p>Procedures for inactivation of crustacean pathogens / <i>Procédures d'inactivation des agents pathogènes des crustacés</i></p>	<p>a) A procedure that is at least equivalent to core treatment at 50°C for at least 60 min / <i>Traitement thermique à cœur de 50°C pendant au moins 60 minutes ou équivalent ;</i> or / ou</p> <p>b) A procedure that is at least equivalent to furnace drying at 50°C for at least 90 min / <i>Séchage au four à 50°C pendant au moins 90 minutes ou équivalent ;</i> or / ou</p> <p>c) A procedure that is at least equivalent to a complete drying at 30°C for at least 1 hour / <i>Dessiccation complète à 30°C pendant au moins 60 minutes ou équivalent.</i> or / ou</p> <p>d) Core heat treatment at 90°C for 20 min / <i>Traitement thermique à cœur à 90°C pendant plus de 20 minutes</i> or /ou</p> <p>e) Core heat treatment at 80°C for 30 mn / <i>Traitement thermique à cœur à 80°C pendant plus de 30 minutes</i></p>
---	---	---